



Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi (Türkiye Cumhuriyeti)

ile

A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi (Kazakistan Cumhuriyeti)

Arasında

Tarih Alanında Uluslararası Ortak Yüksek

Lisans Eğitim ve Öğretim Programı Protokolü

(Mevcut Programlar Arasında)

BİRİNCİ BÖLÜM

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

Amaç

MADDE 1

- (1) İşbu protokolün amacı, Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi, Türkiye Cumhuriyeti ile A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi, Kazakistan Cumhuriyeti (birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır) arasında Tarih alanında tezli yüksek lisans düzeyinde çift diploma vermeye yönelik yürütülecek programa ilişkin usul ve esasları belirlemektir.

Kapsam

MADDE 2

- (1) İşbu protokol, Türkiye Cumhuriyeti Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ile Kazakistan Cumhuriyeti A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi, arasında ortak tezli yüksek lisans programlarına öğrenci kabulü, müfredat, sınav, derslere devam, izin, azami öğrenim süreleri, mezuniyet şartları, akademik başarısızlık, verilecek diplomalar, eğitim ücretleri ve programla ilgili diğer konulara ilişkin hükümleri kapsar.

Dayanak

MADDE 3

- (1) İşbu Protokol,
- a) 6.11.1981 tarihli ve 17506 sayılı Resmi Gazete' de yayımlanan 2547 sayılı "Yükseköğretim Kanunu",
- b) 06.10.2016 tarihli ve 29849 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yükseköğretim Kurumlarının Yurt Dışı Yükseköğretim Kurumlarıyla Ortak Eğitim Öğretim Programlarına Dair Yönetmelik" hükümleri,
- c) 20.04.2016 tarihli ve 29690 sayılı Resmi Gazete' de yayımlanan "Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği" hükümleri,
- d) Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nin 13.06.2022 tarihli ve 31865 sayılı Resmi Gazete' de yayımlanan Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği ve
- e) A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi tarafından 27 Temmuz 2007 tarihli Kazakistan Cumhuriyeti "Eğitime İlişkin 319 sayılı Kanunu ",
- f) 11 Ekim 2019 tarihli Kazakistan Cumhuriyeti Hükümetinin 752 sayılı «Kazakistan Cumhuriyeti Eğitim ve Bilim Bakanlığı'nın Yüksek Öğretim Kurumlarının Bazı Konularına İlişkin» kararı,
- g) Kazakistan Cumhuriyeti Eğitim ve Bilim Bakanı'nın 13 Temmuz 2009 tarihli 338 sayılı "Pedagojik İşçilerin ve Pedagojik Bilimler Yüksek Lisanslarının Eşdeğer Pozisyonlarının Model Nitelikleri" ve
- h) 29 Mayıs 2020 tarihli "A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi Kar Amacı Gütmeyen Anonim Şirketi Tüzüğü" nin 331 sayılı emri uyarınca yasaya uygun olarak ilgili düzenlemeleri ve diğer ilgili mevzuat hükümlerine dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

MADDE 4

- (1) Bu protokolde yer alan;
- a) AKTS: Avrupa Kredi Transfer Sistemini,
- b) ALES: Akademik Personel ve Lisansüstü Eğitimi Giriş Sınavını
- c) Anlaşmalı üniversite: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesini ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesini



- d) Diplomalar: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinin birlikte verdikleri eğitim sonunda öğrenci adına düzenledikleri birbirinden bağımsız iki adet (double) diplomayı,
- e) Ortak Program: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi arasında «Tarih» eğitim programı kapsamında Uluslararası Ortak Tezli Yüksek Lisans Programını;
- f) Öğrenciler: Türkiye Cumhuriyeti ve Kazakistan Cumhuriyeti üniversiteleri arasında ortaklaşa yürütülen yüksek lisans eğitim programına kayıtlı öğrencileri;
- g) Yabancı öğrenci: Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmayan ve Kazakistan Cumhuriyeti vatandaşı olmayan, herhangi bir programda kayıtlı üçüncü kişiyi;
- h) Enstitü: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsünü,
- i) GPA: Grade Point Average, akademik not ortalamasını;
- j) GMAT: Graduate Management Admission Test Sınavını
- k) GRE: Graduate Record Examination Sınavını,
- l) TOGÜ: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'ni
- m) NJC «PPU» - Kar amacı gütmeyen anonim şirket "A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi".

İKİNCİ BÖLÜM

Ortak Programlar

Ortak Programın Yürütülmesi

MADDE-5

- (1) Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ile A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi arasındaki karşılıklı hak ve yükümlülükleri belirleyen protokol, imzalandıktan sonra Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim Kurulu ve Kazakistan Cumhuriyeti Bilim ve Yüksek Öğrenim Bakanlığı Konseyi'nin onayına sunulacaktır.
- (2) Bu Protokol temelinde yürütülmesi planlanan «Tarih» alanındaki uluslararası ortak yüksek lisans programı Yükseköğretim Kurulu onayı ile başlar.

Ortak Programa Öğrenci Kabulü, Öğrenci Sayısının Belirlenmesi

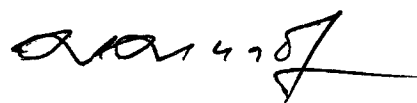
MADDE 6

- (1) Ortak Programa kabul edilecek öğrencilerin azami sayısı Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ve A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi tarafından ortaklaşa belirlenecektir.

Türkiye Cumhuriyeti Vatandaşı Öğrencilerin Kabulü

MADDE 7

- (1) Ortak lisansüstü programda eğitim almak amacıyla yurt dışındaki Yükseköğretim kurumunun kontenjanından yararlanarak programa başvuran T.C. uyruklu veya uyruğundan biri T.C. olan çift uyruklu adaylar yurt dışındaki Yükseköğretim kurumunun kabul şartlarının yanı sıra ülkemizdeki Yükseköğretim kurumunun kabul şartlarını da sağlamak koşuluyla programa kabul edilirler.
- (2) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı öğrencileri Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği hükümleri ile A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinin ilgili düzenlemeleri çerçevesinde programa başvurabilirler. Söz konusu programa sadece mevcut yüksek lisans programına kayıtlı öğrenciler başvuru yapabilecek olup değerlendirme yöntemi aşağıda belirtilmiştir.
- (3) Programa başvuran öğrenciler ana bilim dalının belirleyeceği kontenjan dahilinde sıralama yapılarak seçilecek olup değerlendirme için kullanılacak olan puan; ALES puanının %30'u, Lisans not ortalamasının %30'u ve yabancı dil puanının %40'ı alınarak hesaplanacaktır.



(Lisans mezuniyet ortalaması 4 üzerinden olan adayların puanları YÖK dönüşüm tablosu esas alınarak 100'lük not sistemine çevrilir.)

Kazakistan Cumhuriyeti Vatandaşı Öğrencilerin Kabulü

MADDE 8

- (1) Kazakistan Cumhuriyeti'nden başvuru yapacak öğrenciler Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği hükümleri ile A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi ilgili düzenlemeleri çerçevesinde programa başvurabilirler.
- (2) Programa başvurmak için gerekli şartlar:
 - a. 1. İngilizce bilgisi yeterlik sınavı - en az B1)
 - b. GPA en az 2.6 /4 olmalıdır

Eğitim ve Öğretim Ücreti

MADDE 9

- (1) Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi tarafından yürütülen ortak program öğrencisi, Türkiye Cumhuriyeti'ndeki öğrencilik süresi kapsamında Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesine ve Kazakistan Cumhuriyeti'ndeki öğrencilik süresi kapsamında A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesine herhangi bir öğrenim ücreti ödemeyecektir.

Diğer Masraflar

MADDE 10

- (1) Programa katılacak öğrencilere anlaşmalı üniversitede geçirecekleri eğitim süresi boyunca konaklama imkanı konusunda yardımcı olunacaktır. Barınma masrafları anlaşmalı üniversiteye ait yurtlarda olması koşulu ile anlaşmalı üniversiteye ait olacaktır, ancak öğrenciler kurumların gösterdikleri yurtlar dışında bir barınma tercih etmeleri durumunda barınma masrafı öğrenciye ait olacaktır.
- (2) Öğrencinin anlaşmalı üniversitede geçireceği zaman içerisindeki diğer masrafları öğrenciye ait olacaktır.
- (3) Tez savunmasına katılacak öğretim elemanlarına ait yol ve barınma masrafları savunmaya katılacak öğretim elemanlarının kendi kurumunca karşılanacaktır.

Eğitimin süresi

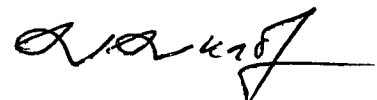
MADDE 11

- (1) Lisansüstü düzeydeki ortak programların süre ve toplam kredisi, Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim kurumları ve Kazakistan Cumhuriyeti Yükseköğretim kurumları tarafından belirlenen süre ve toplam krediden az olamaz.
- (2) "Tarih" alanındaki ortak tezli yüksek lisans programının süresi Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği ve Kazakistan Cumhuriyeti Yükseköğretim hükümleri çerçevesinde dört dönem olacaktır. Dört dönemlik programın azami süresi altı dönemi geçmeyecektir.
- (3) Ortak programa katılan öğrenciler öğrenim sürelerinin en az iki yarıyılını karşı taraftaki üniversitede geçirmek zorundadır.
- (4) Programa katılan öğrenciler gittiği karşı taraftaki üniversitede isteği halinde iki yarıyıldan fazla da kalabilirler. Bu durum tezi normal sürede bitmeyen öğrenciler için olup öğrenciler uzatma sürelerini kendi üniversitesinde veya karşı taraftaki üniversitede geçirebilirler.

Tez Yazımı, Tez Yazım Dili, Tez Savunması ve Danışmanlık

MADDE 12

- (1) Ortak programa katılan öğrencilerin tez aşamasında anlaşmalı üniversitelerden birer tane olmak üzere iki eş danışmanı olmak zorundadır.
- (2) Ortak programa katılan öğrenciler yalnızca Kazakça veya Türkçe ile tez yazabilirler.



- (3) Tez, savunmanın gerçekleştirileceği üniversitenin tez yazım kılavuzuna uygun bir biçimde hazırlanacaktır. Anlaşmalı kurumlar tez yazım kılavuzlarını paylaşacak ve öğrenciye konu ile ilgili bilgilendirme yapacaklardır.
- (4) Tez bitirme aşamasında gerçekleştirilecek tez savunması için, eş danışmanlar hariç her iki anlaşmalı üniversiteden en az birer alanında uzman öğretim üyesinin hazır bulunması zorunludur.

Öğretim dili

MADDE 13

- (1) Ortak programın eğitim dili Türkçe ve Kazakçadır. Programa dâhil olacak tüm öğrencilerin (Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı ve Kazakistan Cumhuriyeti vatandaşı) taraflarca kabul edilen uluslararası sınavlardan birinden yeterli puan almış olmaları veya tarafların Dil Hazırlık Okulları tarafından düzenlenen Türkçe – Kazakça herhangi bir dilden yeterlilik sınavına girmeleri gerekmektedir.
- (2) Kabul edilen uluslararası sınavlar ve alınması gereken asgari puanlar şöyledir: Kazakistan Cumhuriyeti'nden programa katılan öğrencilerin Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Türkçe Eğitim ve Öğretim Merkezi tarafından düzenlenen yeterlilik sınavından en az 60/100 puan almaları veya ortak programın dil yeterliliğini gösteren yabancı dil sınav sonuç belgelerinin sunulması gerekmektedir.
- (3) Türkiye'den programa katılan öğrencilerin A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi Dil Hazırlık Okulu tarafından düzenlenen Kazakça yeterlilik sınavına girip en az 60/100 puan almaları veya KazTEST: Kazakça yeterlilik değerlendirme sistemine uygun olarak B1 sertifikasından az olmamak kaydıyla dil sınav sonuç belgelerinin sunulması gerekmektedir.
- (4) Anlaşmalı üniversiteler programda öğrenim gören karşı taraf öğrencilerine programda öngörülen dersler dışında dilin akademik seviyede kullanımı hususunda ders vermek zorundadır.

Vize

MADDE 14

- (1) Tarih alanındaki ortak tezli yüksek lisans programına kabul edilen öğrenciler Türkiye Cumhuriyeti ve Kazakistan Cumhuriyeti vize uygulamalarına tabidir.

Akademik Başarısızlık

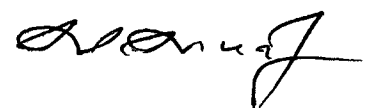
MADDE 15

- (1) Türkiye Cumhuriyeti'nden programa katılan ve başarısızlık nedeniyle ilişkisi kesilen ortak program öğrencisinin Yükseköğretim Kurumlarının Yurt Dışı Yükseköğretim Kurumlarıyla Ortak Eğitim Öğretim Programlarına Dair Yönetmelik 16/6 maddesi gereğince ortak programla ilişkisi kesilir.

Diploma

MADDE 16

- (1) Her iki kurumun akademik birimlerinin gerekliliklerini karşılayan öğrencilere, Tarih alanında biri Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinden, diğeri A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinden olmak üzere iki adet ayrı ve "dual" (birbirinden bağımsız çoklu) nitelikte yüksek lisans diploması verilecektir.
- (2) Verilecek diplomanın ortak programa ilişkin olduğu belirtilecektir.
- (3) Öğrenciler, çift diplomaya yönelik uluslararası ortak programın her iki kurumdaki akademik gereklerini başarıyla yerine getirmeden diplomalardan herhangi birini almaya hak kazanamazlar.
- (4) Diplomalarda yer alacak ibareler şunlardır:
 - a. Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi tarafından verilecek olan diplomada yer alacak ifadeler:



“Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi işbirliğiyle düzenlenen ortak **Tarih Tezli Yüksek Lisans** Programını başarı ile tamamlayarak kanunların verdiği tüm hak ve yetkilerden yararlanmak üzere **Tezli Yüksek Lisans** dercesi ve çift diploma almaya hak kazanmıştır.”

“Has successfully completed all the requirements in the joint Programme of History and has been awarded the dual diploma in Master’s Degree with a thesis with all the legal rights and privileges by Tokat Gaziosmanpaşa University in cooperation with Pavlodar Pedagogical University named after A.Margulan”

b. A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi tarafından verilecek olan diplomada yer alacak ifadeler:

“Қазақстан Республикасы Ғылым және жоғары білім министрлігі
7М 016 – «Тарих» педагогтарын дайындау,
7М 01610 – «Тарих» білім беру бағдарламасы бойынша
ПЕДАГОГИКА ҒЫЛЫМДАРЫНЫҢ МАГИСТРІ
академиялық дәрежесі берілді
«Әлкей Марғұлан атындағы Павлодар педагогикалық
университеті» КеАҚ
Токат Газиосманпаша Университеті”

“Kazakistan Cumhuriyeti Bilim ve Yüksek Öğretim Bakanlığı
7M 016 – «Tarih» öğretmenlerini hazırlamak,
7M 01610 – «Tarih» eğitim programına göre
EĞİTİM BİLİMLERİ YÜKSEK LİSANSI
akademik derecesi verilmiştir
KGLŞ «Alkei Margulan adını taşıyan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi»
Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi”

“Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan
academic degree awarded
MASTER OF PEDAGOGICAL SCIENCES
on the educational program
7M 01610 – «History»,
7M 016 – «Training of History teachers»
NJC «Pavlodar Pedagogical University named after Alkey Margulan»
Tokat Gaziosmanpaşa University”

(5) Diploma örnekleri EKI’ de sunulmaktadır.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Müfredat, Not Sistemleri, Azami Süreler, İzinler, Yatay Geçiş ve Disiplin Hükümleri

Müfredat

MADDE 17

(1) Ortak programın müfredatı; müfredatı oluşturan ders, laboratuvar, uygulama, staj ve tez gibi etkinliklerin tanımları ve kredileri ile müfredatın Tokat Gaziosmanpaşa ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversiteleri arasındaki bölüşümü EK 2’de yer almaktadır.

- (2) Ortak Tarih (Tezli) Yüksek Lisans programı, Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim Yeterlilikler Çerçevesi gereğince en az 120 AKTS' den oluşmaktadır.
- (3) Ortak programa katılan öğrenciler, program boyunca alması gereken en az 120 AKTS'lik dersin 60 AKTS'sini programa başladığı üniversitenin ilgili programından kalan 60 AKTS'sini ise diğer üniversitenin ilgili programından almak zorundadır. Öğrencilerin isteği halinde bu rakam, 60 AKTS'nin üzerinde olabilir. Öğrenciler eğitimlerinin ilk ve son dönemlerini programa başladıkları üniversitede tamamlamak zorundadır. Tez eş danışmanlar aracılığıyla öğrencinin seçeceği kurumda yürütülecektir.

Not sistemleri

MADDE 18

- (1) Öğrencinin her bir dersteki akademik başarısı ile genel akademik başarısı, öğrenim gördüğü kurumun mevzuatına göre belirlenecektir.
- (2) Öğrencinin not dökümü, her dönem sonunda her iki kuruma da gönderilecektir.
- (3) Öğrencinin ders kredileri ve notları her bir kurumun not dökümüne karşılıklı aktarılacak ve genel not ortalaması hesaplanacaktır.
- (4) Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinde verilen derslerinden başarısız olan öğrenci, bunları Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinde veya A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinde yerine başka ders alarak telafi edebilecektir.
- (5) A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinde verilen derslerinden başarısız olan öğrenci, bunları A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinde veya Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinde yerine başka ders alarak telafi edebilecektir.
- (6) Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinin not sistemi EK 3'te yer almaktadır.
- (7) A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinin not sistemi EK 4'te yer almaktadır.

İzinler

MADDE 19

- (1) Ortak program öğrencisine zorunlu nedenlerle ve belgelemek koşuluyla her iki tarafın mutabakatı ile bir yarıyıl izin verilebilir. İzinde geçen süre, azami öğretim süresinden sayılamaz. Öğrencinin öğrenim süresi boyunca kullanabileceği toplam izin süresi, normal öğretim süresinin yarısından fazla olamaz.

Disiplin hükümleri

MADDE 20

- (1) Ortak program öğrencisi eğitim için bulunduğu üniversitenin disiplin yönetmeliğine tabi olacaktır.

Yatay geçiş

MADDE 21

- (1) Lisansüstü ortak programa katılan öğrenciler istemeleri halinde kendi ülkelerinin mevzuat hükümlerine göre başka üniversitelerin ilgili bölümüne yatay geçiş yapabilir.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

Çeşitli ve Son Hükümler

Uygulanacak diğer hükümler

MADDE 22

- (1) Bu Protokolde hüküm bulunmayan durumlarda, Yükseköğretim Kurumlarının Yurt Dışı Yükseköğretim Kurumlarıyla Ortak Eğitim Öğretim Programlarına Dair Yönetmelik ile



Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi ve A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinin kendi mevzuat hükümleri uygulanır.

Süre

MADDE 23

- (1) İşbu Protokol, Yükseköğretim Kurulu onayı ile başlayarak 5 (beş) yıl için geçerli olacaktır.

Sona erme

MADDE 24

- (1) İşbu Protokol, taraflardan birine yazılı olarak altı ay önceden bildirimde bulunarak feshedilebilir. Taraflardan biri yazılı olarak feshetme isteğini bildirmezse, tarafların faaliyetleri T.C. Yükseköğretim Kurulu ve Kazakistan Cumhuriyeti Bilim ve Yüksek Öğrenim Bakanlığı Konseyi'nin onay verdiği hükümler çerçevesinde devam edecektir; herhangi bir sebeple bu Protokole son verilmesi durumunda Taraflar, mevcut öğrencilerin öğrenimlerini öngörülen tamamlama tarihine kadar sürdürmelerine izin vereceklerdir.

Anlaşmazlıkların çözümü

MADDE 25

- (1) Bu Protokolün yorumlanması, geliştirilmesi, son verilmesi ve sonuçları hakkında ortaya çıkan anlaşmazlıklar, taraflar arasında karşılıklı müzakere ve görüşmeler yoluyla çözümlenecektir.

Programda değişiklik

MADDE 26

- (1) Bu protokolde yapılacak olan herhangi bir değişiklik Yükseköğretim Kurulunun onayına tabidir.

İşbu Protokol taraflar arasında 27/09/2024 tarihinde, Türkçe ve Kazakça ikişer orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit derecede geçerli olmak üzere imzalanmıştır. Yorum farklılıkları olması halinde Türkçe hazırlanmış metin esas alınacaktır.

Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi

Adına



Alkey Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi

Adına



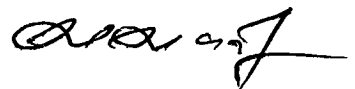
EKLER:

EK1 - Çift Diploma Programına ilişkin diploma/diploma eki örnekleri

EK 2-Çift Diploma Programına ait müfredatlar (hangi dönemin hangi üniversitede geçirileceği belirtilmek suretiyle)

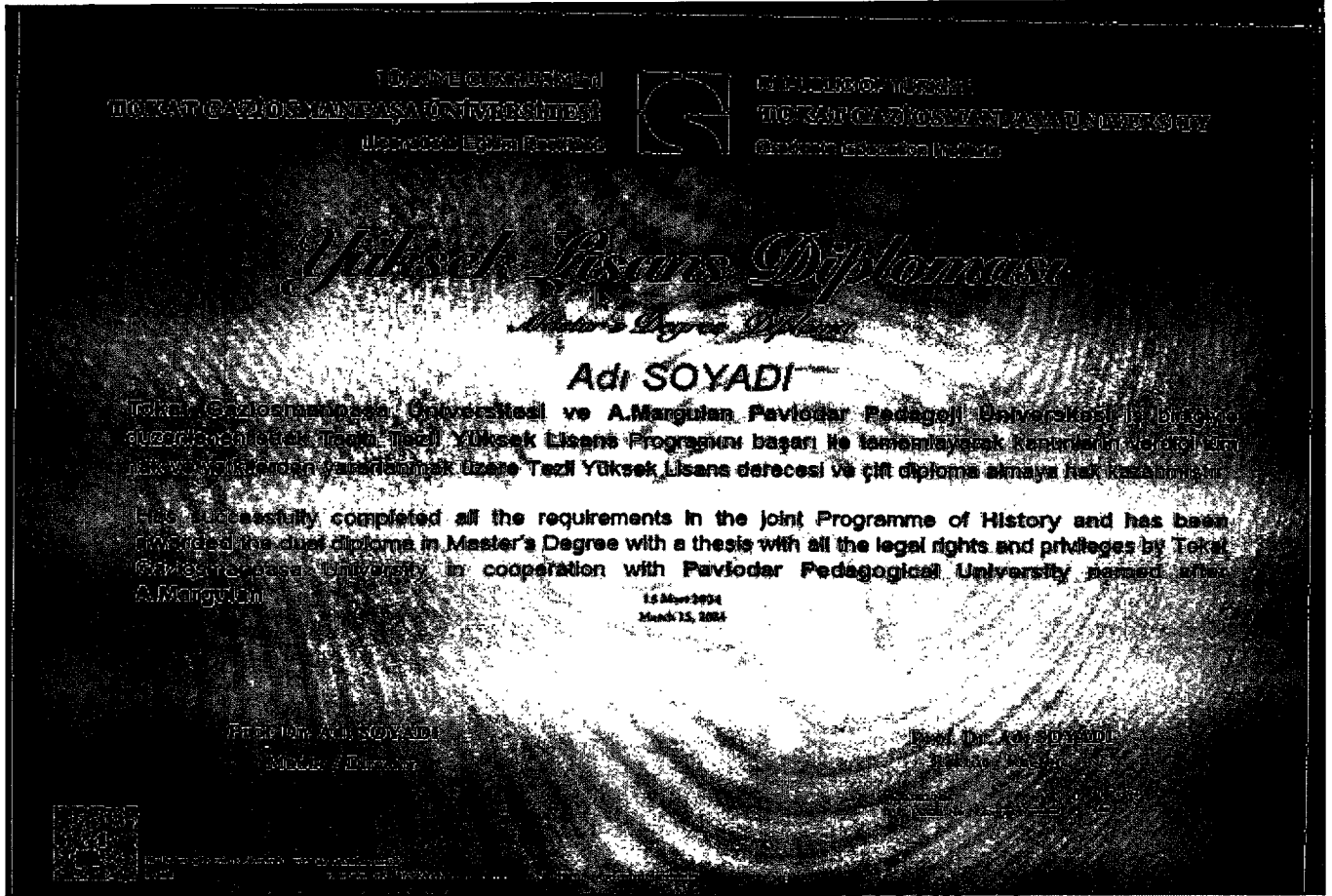
EK 3 –Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi’nin not sistemi

EK 4 – A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinin not sistemi



EK 1-Ortak Program İçin Diploma Örnekleri

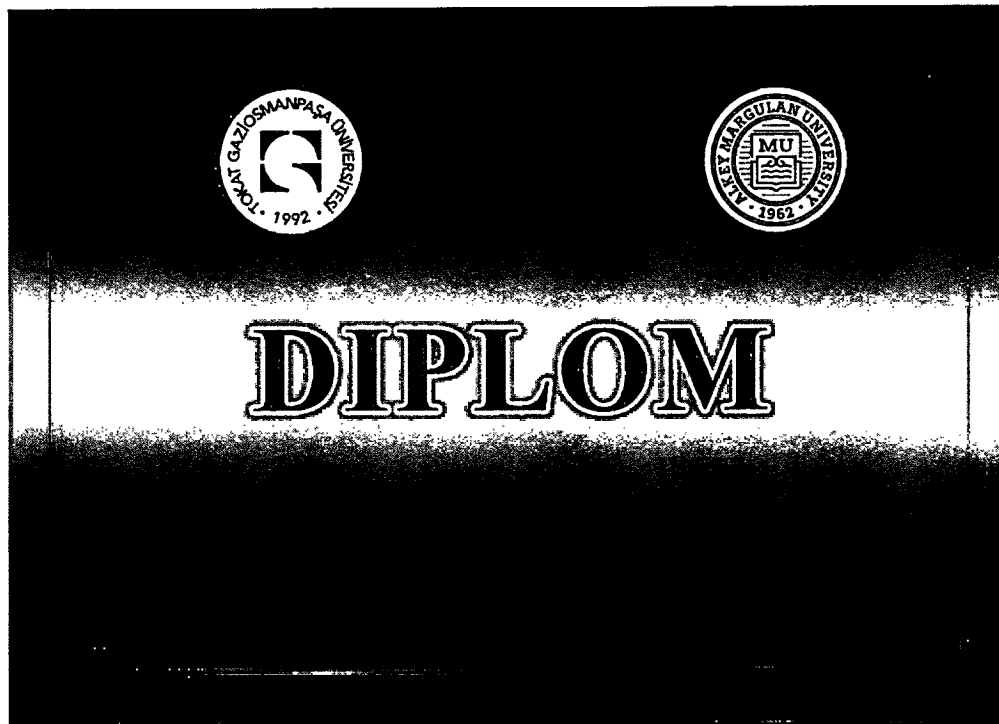
Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nden Diploma Örneği



ok

ok

A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi Diploma Örneği



		
<i>Kazakistan Respublikası Ғылым және жоғарғы білім министрлігі</i>	<i>Kazakistan Cumhuriyeti Bilim ve Yüksek Öğretim Bakanlığı</i>	<i>Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan</i>
_____	_____	_____
7M 016 - «Тарих» педагогтарын дайындау, 7M.01610 - «Тарих» білім беру бағдарламасы бойынша ПЕДАГОГИКА ҒЫЛЫМДАРЫНЫҢ МАГИСТРЫ академикалық дәрежесі берілді	7M 016 - «Tarih» öğretmenlerini hazırlamak, 7M 01610 - «Tarih» eğitim programına göre EĞİTİM BİLİMLERİ YÜKSEK LİSANSI akademik derece verilmiştir	academic degree awarded MASTER OF PEDAGOGICAL SCIENCES on the educational program 7M 01610 - «History», 7M 016 - «Training of History teachers»
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
«Әліей Марғұлан атындағы Павлодар педагогикалық университеті» ҚазАҚ Tokat Gaziosmanpasa Üniversitesi	KGLS «Ali R. Margulan adına taragan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi» Tokat Gaziosmanpasa Üniversitesi	NJC «Pavlodar Pedagogical University named after Ali R. Margulan» Tokat Gaziosmanpasa University

ok

21047

EK 2: Genel programın müfredatı; ders, laboratuvar, uygulama, staj ve müfredatı oluşturan diploma çalışmaları gibi faaliyetlerin tanımı ve puanlama birimlerinin yanı sıra Tokat Gaziosmanpaşa ile A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi arasında müfredatın dağılımı aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'ne başvuru yapan öğrenciler ders yılının ilk dönemini Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nde, ikinci dönemini ise A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi'nde alacaktır. Ders yılından sonraki ikinci yılda Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi öğrencileri ilk dönemi A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi'nde, ikinci dönemi ise Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nde tamamlayacaklardır.

A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi'ne başvuru yapan öğrenciler ders yılının ilk dönemini A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi'nde, ikinci dönemini ise Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nde alacaktır. Ders yılından sonraki ikinci yılda A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi öğrencileri ilk dönemi Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nde, ikinci dönemi ise A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi'nde tamamlayacaklardır.

Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Tarih Yüksek Lisans Eğitim Programı Örneği

GÜZ DÖNEMİ \ КҮЗ ЦЕМЕСТРІ							
TOKAT GAZİOSMANPAŞA ÜNİVERSİTESİ ТАРІН \ ТАРИХ							
Kurs kodu	Türkçe kursu adı	Kazakça kursu adı	T	U	Kredit	ECTS	Kursunun içeriği
TAR5066	Ortaçağ Tarihi Kaynakları I	Ортағасырлық тарихтың қайнар көздері I	3	0	3	7.5	Ortaçağ Tarihi alanında kullanılan kaynakların incelenmesi ve eleştirisi Ортағасырлық тарих саласында қолданылатын дереккөздерді зерттеу және сынау
TAR5088	İslam Öncesi Türk Tarihi I	Түркияның исламға дейінгі тарихы I	3	0	3	7.5	İslamiyetin kabulünden önceki Türk Devletleri ve bu devletlerin tarihi süreçte tecrübe ettikleri koşullar Түрік мемлекеттері Ислам қабылданғанға дейін және бұл мемлекеттер тарихи процесте кездескен жағдайлар
TAR5086	Genel Türk Tarihinin Kaynakları I	Түркияның жалпы тарихының қайнар көздері I	3	0	3	7.5	Genel Türk Tarihi alanında kullanılan kaynakların incelenmesi ve eleştirisi Түркияның жалпы тарихында қолданылатын дереккөздерді зерттеу және сынау

TAR5091	Şehir Tarihi Araştırmaları I	Қалалық тарихи зерттеулер I	3	0	3	7.5	Türk şehir tarzının mimari ve sosyal yapısı Түрік қалалық стилінің архитектуралық және әлеуметтік құрылымы
TAR5023	Osmanlıca Tarihi Belgeler I	Османлы тарихи құжаттары I	3	0	3	7.5	Osmanlı Tarihi boyunca belgelerde kullanılan yazı dili ve transkript yöntemleri Осман империясының бүкіл тарихында құжаттарда қолданылған жазбаша тіл және декодтау әдістері
TAR5031	Türk Demokrasi Tarihi I	Түрік демократиясының тарихы I	3	0	3	7.5	Demokrasinin bir yönetim şekli olarak Türkiye tarihindeki yeri ve demokrasinin Türkiye'deki arka planı Демократияның Түркия тарихындағы басқару нысаны ретіндегі орны және Түркиядағы демократияның тарихы
TAR5052	Yakınçağ Avrupa Tarihi I	Ең жаңа Еуропалық тарих I	3	0	3	7.5	Yakınçağ'da kıta Avrupasında meydana gelen siyasi, askeri, diplomatik olaylar ve bu olayların toplum hayatına yansıması Жақын арада континентальды Еуропада болған саяси, әскери, дипломатиялық оқиғалар және осы оқиғалардың қоғамдық өмірде көрінісі
TAR5044	Yakınçağ Tarihi Kaynakları I	Соңғы тарихи дереккөздер I	3	0	3	7.5	Yakınçağ'da Avrupa ve Osmanlı tarihinin kaynakları ve kaynak okuması Жақын болашақта Еуропалық және Осман тарихының қайнар көздері мен бастапқы оқылымы

BAHAR DÖNEMİ \ КӨКТЕМ СЕМЕСТРІ							
TOKAT GAZİOSMANPAŞA ÜNİVERSİTESİ							
TARİH \ ТАРИХ							
Kurs kodu	Türkçe kursu adı	Kazakça kursu adı	T	U	Kredit	ECTS	Kursunun içeriği
TAR5071	Ortaçağ Tarihinin Kaynakları II	Ортағасырлық тарихтың қайнар көздері II	3	0	3	7.5	Ortaçağ Tarihi alanında kullanılan kaynakların incelenmesi ve eleştirisi Ортағасырлық тарих саласында қолданылатын дереккөздерді зерттеу және сынау

TAR5088	İslam Öncesi Türk Tarihi II	Түркияның исламға дейінгі тарихы II	3	0	3	7.5	İslamiyetin kabulünden önceki Türk Devletleri ve bu devletlerin tarihi süreçte tecrübe ettikleri koşullar Түрік мемлекеттері Ислам қабылданғанға дейін және бұл мемлекеттер тарихи процесте кездескен жағдайлар
TAR5086	Genel Türk Tarihinin Kaynakları II	Түркияның жалпы тарихының дереккөздері II	3	0	3	7.5	Genel Türk Tarihi alanında kullanılan kaynakların incelenmesi ve eleştirisi Түркияның жалпы тарихында қолданылатын дереккөздерді зерттеу және сынау
TAR5094	Şehir Tarihi Araştırmaları II	Қалалық тарихи зерттеулер II	3	0	3	7.5	Türk şehir tarzının mimari ve sosyal yapısı Түрік қалалық стилінің архитектуралық және әлеуметтік құрылымы
TAR5016	Osmanlıca Tarihi Belgeler II	Османлы тарихи құжаттары II	3	0	3	7.5	Osmanlı Tarihi boyunca belgelerde kullanılan yazı dili ve transkript yöntemleri Осман империясының бүкіл тарихында құжаттарда қолданылған жазбаша тіл және декодтау әдістері
TAR5038	Türk Demokrasi Tarihi II	Түрік демократиясының тарихы II	3	0	3	7.5	Demokrasinin bir yönetim şekli olarak Türkiye tarihindeki yeri ve demokrasinin Türkiye'deki arka planı Демократияның Түркия тарихындағы басқару нысаны ретіндегі орны және Түркиядағы демократияның тарихы
TAR5063	Yakınçağ Avrupa Tarihi II	Соңғы Еуропалық тарих II	3	0	3	7.5	Yakınçağ'da kıta Avrupasında meydana gelen siyasi, askeri, diplomatik olaylar ve bu olayların toplum hayatına yansımaları Жақын арада континентальды Еуропада болған саяси, әскери, дипломатиялық оқиғалар және осы оқиғалардың қоғамдық өмірде көрінісі
TAR5047	Yakınçağ Tarihi Kaynakları II	Жақын болашақтың тарихи көздері II	3	0	3	7.5	Yakınçağ'da Avrupa ve Osmanlı tarihinin kaynakları ve kaynak okuması Жақын болашақта еуропалық және Османлы тарихының қайнар көздері мен бастапқы оқылымы

AK

ana 47

A.Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesi'nin yüksek lisans «Tarih» eğitim programının örneği

GÜZ DÖNEMİ \ КҮЗ СЕМЕСТРІ							
A.MARGULAN PAVLODAR PEDAGOJİ ÜNİVERSİTESİ ТАРІН \ ТАРИХ							
Kurs kodu	Kazakça kursu adı	Türkçe kursu adı	T	U	Kredit	ECTS	Kursunun içeriği
GTF 7201	Ғылым тарихы мен философиясы	Bilimin Tarihi ve felsefesi	2	1	5	5	Bilim ve felsefe. Bilim ve sanat. Bilim ve din. Bilim ve ahlak. Bilimin ahlakı. Sosyal bir kurum olarak bilim. Bilimin felsefi temelleri. Ampirik bilginin yapısı. Gerçekler meselesi. Teorik bilginin yapısı. Bilimsel teorinin işlevleri. Bilimsel biliş yöntemleri ve sınıflandırılması. Değerler ve bilişteki rolleri. Bilim, pseudoscience, yarı bilim
ShT 7202	Шетел тілі (кәсіби)	Yabancı dil (profesyonel)	1	3	4	4	Dil yeterliliği: B2-C1, yeterli ve ileri düzeydedir. Yabancı dilde profesyonel terminoloji. Profesyonel sözlü ve yazılı iletişim yürütmek. İş dünyası yabancı bir dildir. Yabancı dilde araştırma çalışmalarının yürütülmesi için temel bilgiler. Bilimsel ve metodolojik ve pedagojik terminoloji
GhMP 7203	Жоғары мектеп педагогикасы	Yüksek öğrenim Pedagojisi	2	1	4	4	Modern yüksek öğrenim paradigması. Pedagojik bilimin metodolojisi. Üniversite öğretmenin mesleki yeterliliği. Lisenin didaktiği. Yükseköğretimin içeriği. Eğitim kredisi sistemi. UMC montaj teknolojisi. Üniversitede aktif formlar ve eğitim yöntemleri. Üniversitedeki eğitim çalışmalarının özü ve ana yönleri. Yükseköğretimde yönetim.
BP 7204	Басқару психологиясы	Yönetim Psikolojisi	1	1	2	2	Yönetim psikolojisinin konusu ve temel görevleri. Grup süreçlerini yönetme psikolojisi. Astları, yeteneklerini ve kısıtlamalarını sosyal (idari) etkiler. Yöneticinin iletişimsel yeterliliği. Yöneticinin mesleki faaliyetlerinde ilişkiler. Çatışmanın bir tür etkileşim olarak psikolojik özellikleri. Çatışmada nesnel çıkarların ve psikolojik faktörlerin rolü. Çatışmaya duygusal katılım. Yapıcı ve yıkıcı çatışma

APSISAK 7208	Қазақстан және Орта Азия ортағасырлық тарихының өзекті мәселелері	Kazakistan ve Orta Asya'nın ортағаш тарихinin гүнсел сорунларн	1	0	4	4	Göçebe devletin oluşumu ve gelişmesi, göçebe ve yerleşik tarım uygarlığının simbiyozu, göçebe toplumun sosyal ve politik organizasyonu ve sıradan göçebe hukukunun geçmişi ile ilgili sorunlar. Orta Avrasya'nın göçebe halklarının etnik ve politik tarihi.
ISPP 7206	Дерекнама: замануи тәсілдер және тәжірибе	Kaynak: Modern Yaklaşımlar ve Uygulamalar	1	0	4	4	Kaynak: Modern yaklaşımlar ve uygulama / kaynak bilimi, tarihçinin teorik ve metodolojik eğitimini sağlayan temel disiplinlerden bazılarıdır. Dersin amacı, lisans öğrencilerine kaynak bilimi teorisinin bütünsel bir mesleki anlayışını oluşturmak, kursun güncel sorunlarını tanımlamak ve tarih öğretiminde teorik bilginin pratik uygulamasını oluşturmaktır.
GZKAAZhs 7201	Ғылыми-зерттеу жұмысының әдіснамасы және академиялық жазу сауаттылығы	Araştırma çalışmalarının metodolojisi ve akademik yazının okuryazarlığı	1	0	6	6	Bilimsel araştırmanın özgüllüğü. Bilimin metodolojisi. Eğitimde araştırma yapmak için yaklaşımlar ve gereksinimler. Çalışmanın aşamaları. Sorun, konu, bilimsel araştırmanın önemi. Nesne, konu, hipotez, bilimsel yenilik, teorik ve pratik anlamlılık, sonuçların güvenilirliği. Araştırma çalışmalarının yazılmasının temelleri. Akademik okuryazarlığın temelleri. Bilimsel etik. Bilimsel yazıların yazılmasının özellikleri. Bilimsel makale yazma yöntemleri.
APSISAK 7208	Тарихи үдеріс және тарихи таным	Tarihsel süreç ve tarihsel biliş	2	0	5	5	Tarihsel bilginin mevcut durumu, tarihin teorik ve metodolojik sorunlarına artan ilgi, geçmişin yorumlanması için alternatif kavramlar bulma, belirlenen ideolojik şemaların reddedilmesi ve tek boyutlu yorumlarla karakterizedir. Bu süreçlerle bağlantılı olarak, tarihçilere, tarihsel bilgi sisteminde giderek daha önemli bir yere sahip olan tarih teorisi ve metodolojisinin sorunlarına giderek artan bir önem verilmektedir.

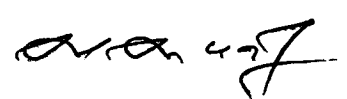
BAHAR DÖNEMİ \ KÖKTEM CEMECTPI

**A.MARGULAN PAVLODAR PEDAGOJİ ÜNİVERSİTESİ
TARİH \ ТАРИХ**

Kurs kodu	Türkçe kursu adı	Kazakça kursu adı	T	U	Kredit	ECTS	Kursunun içeriği
DPK 73052.	Қазақстандағы демографиялық үрдістер	Kazakistan'da ki demografik eğilimler	1	0	5	5	Yirminci yüzyılın sonlarında ve yirminci yüzyılın başlarında Kazakistan halkı. Modernizasyon döneminde (1917-1939.) Kazakistan'ın sosyo-demografik gelişiminin özellikleri. Kazakistan'ın yirminci yüzyılın 40-50'lerinde demografik gelişimi. Kazakistan'da yirminci yüzyılın 60-80'lerinde sosyo-demografik süreçler, Kazakistan Cumhuriyeti'nin egemenlik koşullarında demografik gelişimi
IFKNI 73072	Алаш қозғалысының тарихы	Алаш Hareketinin Tarihi	2	0	5	5	Алаш Ulusal Hareketinin konusu, hedefleri ve araştırma metodolojisi. Kazakistan'ın 19. yüzyılın sonlarında ve 20. yüzyılın başlarında sosyo-ekonomik ve politik durumu. Алаш'ın oluşumu ve gelişimi. Алаш'ın Milli ideolojisi. Алаш hareketinin önde gelen temsilcileri ve onların kaderi. Алаш'ın bilimsel ve teorik mirası ve modern dünyadaki önemi. Алаш ve bağımsız Kazakistan.
BKZhSY/PPTKN 7306	Тарих ғылымындағы пәнаралық тәсілдер	Tarih biliminde disiplinler arası yaklaşımlar	1	0	4	5	Disiplin, lisans öğrencilerinin aşağıdaki yetkinliklerini oluşturmayı amaçlamaktadır: Bir anlayışa sahip olmalıdır: Tarihsel süreçlerin incelenmesine yönelik disiplinler arası yaklaşımlarla ilgili ders, lisans öğrencisinin teorik metodolojik eğitime yöneliktir. Yüksek lisans öğrencisinin bilgisinin, becerilerinin, becerilerinin oluşumundan yetkinliklerinin oluşumuna kadar bir adım atmanıza olanak tanıyan en etkili öğrenme araçlarına ve öğrenme etkinliklerine özel dikkat gösterildi.
ShTZhB 7303	Шетелдік тарихнамадағы жаңа бағыттар	Yabancı tarihçilikte yeni yönler	2	0	6	6	Zihniyetin tarihi ve tarihsel antropoloji. Amerikan Dijital Tarihi. "Yeni Sosyal Tarih". Psiko-tarih. Mikro hikaye. Alman "günlük yaşamın tarihi". XX-XXI yüzyılın başında tarihsel düşüncenin gelişim eğilimleri. Yirminci-yirminci yüzyılın Japon tarih yazımı. Milliyetçilik sorunu.
IKG 7208	Қазақ мемлекеттілігінің тарихы	Kazak devletinin tarihi	2	0	5	5	Göçebe devletin özgüllüğü. Kazakistan'da devletin gelişiminin aşamaları. Kazak Hanlığı'nda siyasi kurumlar ve iktidar sistemi. Kazak toplumunda "Tevrat" Enstitüsü. Göçebelerin devletin tarihçiliği. Devlet olma gelenekleri ve bunların nasıl aktarılacağı. Sultanlar, danslar ve kahramanlar.

EK 3: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nin Sınav Yönetmeliği ve Not Sistemi

Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği

Ölçme ve Değerlendirme

MADDE 7

- 1- Sınavlar ara sınav ve yarıyıl sonu sınavları ile ödev, uygulama, laboratuvar, proje, arazi çalışması, öğrenci ürün dosyası gibi alternatif ölçme ve değerlendirme araçlarından oluşur. Öğrencinin yarıyıl sonu sınavına girebilmesi için teorik derslerin en az %70'ine; laboratuvar ve uygulamaların ise en az %80'ine katılmış olması gerekir.
- 2- Bir dersin başarı notu, tezli yüksek lisans ve doktora programları ile yüz yüze eğitim yoluyla yürütülen tezsiz yüksek lisans programlarında ara sınav notunun %30'u ile yarıyıl sonu sınav notunun %70'inin toplanması ile hesaplanır.
- 3- Uzaktan öğretim tezsiz yüksek lisans programları için başarı notu, ara sınav notunun %40'ı ile yarıyıl sonu sınav notunun %60'ının toplanması ile hesaplanır. Dönem içi değerlendirmesinde en az bir ara sınava ek olmak üzere ödev, uygulama, laboratuvar, proje, arazi çalışması, öğrenci ürün dosyası gibi farklı ölçme ve değerlendirme araçları da kullanılabilir. Fakat sürece yayılmış bu değerlendirmelerin genel başarıya etkisi, uzaktan öğretimde % 40'tan fazla olamaz.
- 4- Birden fazla ölçme ve değerlendirme yönteminin kullanılması durumunda; bu yöntemlerin hangileri olacağı ve dönem içi değerlendirmesine hangi oranda etki edeceği, ilgili öğretim eleman(lar)ının önerisi ve anabilim/bilim dalı kurulunun onayı ile belirlenerek dönem başlamadan en az bir hafta önce öğrenciye duyurulur.
- 5- Lisansüstü programlarda başarı notu, 100 puan üzerinden en az 70'tir.
- 6- Dönem sonu ve bütünleme sınavları için mazeret sınav hakkı verilmez.

EK 4: A. Margulan Pavlodar Pedagoji Üniversitesinin Sınav Yönetmeliği ve Not Sistemi

Lisans öğrencileri için (yeterlilik seviyesi 7), 7M01610 "Tarih" Eğitim programı, eğitimin beklenen sonuçlarının çeşitli kontrol ve değerlendirme biçimlerini sağlar: mevcut ve ara kontrol (ders sırasında anket, akademik disiplinin konuları üzerinde test, kontrol çalışması, Pratik çalışmanın savunulması, portföy, tartışmalar, eğitimler, kolokyumlar, vb), ara sertifika (akademik disiplinin bölümleri üzerinde test, sınav, pratik raporların savunulması), son durum sertifikası (Yüksek Lisans tezinin savunulması, devlet disiplinler arası sınav).

Değerlendirme yöntemleri, eleştirel düşünme, entelektüel, yazılı ve sözlü iletişim, sunum becerileri ve deneysel araştırmanın geliştirilmesini amaçlamaktadır.

Uzmanlık programı, lisans öğrencilerine disiplin içinde eğitim ve pedagojik faaliyetleri planlama ve organize etme, deneyim odaklı bilgi ve beceriler edinme, eğitim sürecinde müzik öğretme metodolojisini ve yenilikçi öğretim teknolojilerini kullanma, öğrenci ve öğretmen arasındaki pedagojik etkileşim vb. fırsatı sağlayan üniversitelerde pedagojik deneyimi içerir.

Öğrencilerin akademik başarılarını geleneksel değerlendirme ölçeğine ve AKTS'ye aktararak değerlendirmek için bir puanlama sistemi

Harf sistemi ile değerlendirme	Sayısal eşdeğer	Puanlar (%)	Geleneksel sisteme göre değerlendirme
A	4,0	95-100	Mükemmel

A-	3,67	90-94	
B+	3,33	85-89	Iyi
B	3,0	80-84	
B-	2,67	75-79	
C+	2,33	70-74	
C	2,0	65-69	
C-	1,67	60-64	Yeter
D+	1,33	55-59	
D-	1,0	50-54	
FX	0,5	25-49	
F	0	0-24	Yetersiz

el

amir